



**Bukele anuncia el despliegue de 4,000 efectivos y promete “capturar hasta el último terrorista”**

—por los servicios de cable de *El Reportero*

Las autoridades salvadoreñas establecieron cercos en tres comunidades de la nación, ante el creciente número de denuncias de actividad delictiva en esas zonas

El presidente de El Salvador, Nayib Bukele, anunció en la madrugada de este miércoles el despliegue de 3,500 soldados del Ejército y 500 policías para establecer cercos en tres comunidades de la nación, en el marco de la lucha del Gobierno contra las pandillas.

La medida, que se implementa en ejecución de la fase ‘Extracción’ del Plan de Control Territorial (PCT), ataña a las colonias Valle Verde y Popotlán en el municipio de Apopa, así como a La Campanera, en el municipio de Soyapango.

“No vamos a detener-

Ver BREVES LATINOS página 7

Bukele announces the deployment of 4,000 troops and promises to “capture every last remaining terrorist”

—by the *El Reportero*’s wire services

Salvadoran authorities established fences in three communities in the nation, given the growing number of complaints of criminal activity in those areas

The president of El Salvador, Nayib Bukele, announced early this Wednesday the deployment of 3,500 Army soldiers and 500 police officers to establish fences in three communities in the nation, within the framework of the Government’s fight against gangs.

The measure, which is implemented in execution of the ‘Extraction’ phase of the Territorial Control Plan (PCT), concerns the Valle Verde and Popotlán colonies in the municipality of Apopa, as well as La Campanera, in the municipality of Soyapango.

“We are not going to stop until we capture the last remaining terrorist. We will not allow small remnants to regroup and take away the peace that has cost us so much,” Bukele wrote on

See LATIN BRIEFS page 3



# Hamas mantiene a dos ciudadanos mexicanos como rehenes en Gaza

—por el equipo de MDN

Se cree que dos mexicanos se encuentran entre más de 100 personas tomadas como rehenes por el grupo militar palestino Hamas durante un fin de semana de violencia en Israel, según las autoridades.

La ministra de Relaciones Exteriores, Alicia Bárcena, dijo en X (antes conocido como Twitter) que

la Embajada de México en Israel había informado al gobierno que una mujer y un hombre mexicanos fueron “presuntamente tomados como rehenes por el grupo Hamás en Gaza” el sábado.

Han sido identificados en informes de prensa como Ilana Gritzewsky y Orión Hernández Radoux.

El presidente López

Ver GAZA página 5

Two Mexicans reportedly held hostage by Hamas in Gaza

—by the MDN staff

Two Mexicans are believed to be among more than 100 people taken hostage by the Palestinian militant group Hamas during a

weekend of violence in Israel, according to authorities.

Foreign Affairs Minister Alicia Bárcena said on X (formerly known as Twitter) that the Mexican Embassy in Israel had in-

formed the government that a Mexican woman and man were “allegedly taken hostage by the Hamas group in Gaza” on Saturday.

They have been identified in media reports as Ilana Gritzewsky and Orión Hernández Radoux.

President López Obrador said on Monday morning that three Mexicans had disappeared during Hamas’ attack on Israel. The third Mexican, David Heiblum, was reported to be alive at midday on Monday.

Gritzewsky and her Israeli partner were captured at the Nir Oz kibbutz near the border with the Gaza Strip, according to her father, Benito Gritzewsky, who spoke to the news website Enlace Judío.

Hernández, originally from Tepotzlán, Morelos, was reportedly at a music festival when he was taken hostage. His German-Israeli girlfriend, named on social media as Shani Houk, was reportedly killed by Hamas operatives. Some 260 bodies were reportedly recovered at a desert site near the Gaza Strip where the Supernova festival was underway when gunmen arrived on Saturday morning.

Bárcena said that Mexican authorities were in contact with their Israeli counterparts and the family members of the presumed hostages to monitor the situation and provide support.

According to an Israeli estimate cited by The New York Times, Hamas is holding some 150 hostages in the Gaza Strip. A spokesman for Hamas’s armed wing on Monday threatened to execute a civilian hostage every time an Israeli airstrike hits Gazans “in their homes without warning,” the Times reported.

In another post on X on

See GAZA page 2



PHOTO BY ALISHA JUCEVIC FOR CALMATTERS

Yolanda Santiago, empleada de Burger King, grita “¡Si Se Pudo!” o “¡Sí, podríamos!”, con compañeros de trabajo antes de que el gobernador Gavin Newsom firme una legislación. Yolanda Santiago, empleada de Burger King, grita “¡Si Se Pudo!” o “¡Sí, podríamos!”, con compañeros de trabajo antes de que el gobernador Gavin Newsom firme una legislación.

## El gobernador de California firma ley que aumenta salario mínimo de trabajadores de comida rápida - ¿Es \$20 suficiente?

CalMatters

Más de medio millón de trabajadores de comida rápida, en su mayoría minorías y mujeres, ganarán un salario mínimo más alto porque el gobernador Gavin Newsom firmó el jueves un proyecto de ley de comida rápida. Pero algunos dicen que eso no es un salario digno

Ella lloró al describir

Ver SALARIO página 3

## CA governor signs law boosting minimum wage for fast-food workers. Is \$20 enough?

More than half a million fast food workers, mostly minorities and women, will earn higher minimum wage because Gov. Gavin Newsom signed a fast food bill Thursday. But some say that's not a living wage

—by Alejandra Reyes-Velarde

Earning \$17 an hour at a Los Angeles Jack-in-the-Box, Anneisha Williams has struggled for years to

keep up with rent and bills. The Inglewood native is facing eviction, she said.

She teared up describing how Assembly Bill 1228, which Gov. Gavin Newsom signed into law in Los Angeles on Thursday, will affect her life by raising her hourly minimum wage to \$20 in April.

More than half a million fast food workers will

See WAGES page 3

## Beneficios para la salud de cambiar a un azucarante natural como la fruta del monje

—por Olivia Cook

3 de octubre de 2023: La fruta del monje (*Siraitia grosvenorii*) es un miembro de la familia de las Cucurbitáceas (calabazas) que incluye calabazas, pepinos y melones. Esta fruta, conocida como “luo han guo” en chino, es endémica de la provincia de Guangxi del país. La fruta del monje se ha utilizado durante cientos de años como edulcorante natural y como medicina tradicional para el tratamiento de la faringitis, el dolor faríngeo y la tos.

Basándose en 93 fuentes literarias, una reseña publicada en el *Chinese Journal of Medicine* re-



sumió los avances en la química, los efectos biológicos y la investigación de la toxicidad de la fruta del monje durante los últimos 30 años. Se han detectado y aislado varias clases diferentes de fitoquímicos de

diversas partes de la fruta del monje: principalmente triterpenoides, flavonoides, polisacáridos, aminoácidos y aceites esenciales.

Los extractos de fruta de

Ver SALUD página 3

## Health benefits of switching to a natural sweetener like monk fruit

—by Olivia Cook

Oct. 3, 2023 - Monk fruit (*Siraitia grosvenorii*) is a member of the Cucurbitaceae (gourd) family which includes squash, pumpkins, cucumbers and melons. This fruit, known as “luo han guo” in Chinese, is endemic to the country’s Guangxi province. Monk fruit has been used for hundreds of years as both a natural sweetener and a traditional medicine for the treatment of pharyngitis, pharyngeal pain and coughing.

Based on 93 literary sources, a review published in the *Chinese Journal of Medicine* summarized the advances in chemistry,

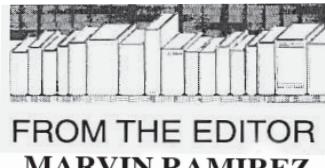
biological effects and toxicity research of monk fruit during the past 30 years. Several different classes of phytochemicals have been detected and isolated from various parts of monk fruit: mainly triterpenoids, flavonoids, polysaccharides, amino acids and essential oils.

Monk fruit extracts have exhibited anti-inflammatory, antimicrobial, antioxidant, anti-tussive, glucose-lowering, immunomodulatory, liver-protective and phlegm-relieving effects. Research also shows that monk fruit extracts and components are non-toxic.

Mogrosides in monk

See HEALTH page 6

## Editorial & Comentarios Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR  
MARVIN RAMIREZ

### Que se detenga la guerra que no trae beneficio

Me quedé perplejo cuando escuché los noticieros del ataque sorpresa y de la matanza perpetrada contra niños y mujeres contra Israel. No podía creer lo que escuchaba.

La forma cruel e inhumana con que Hamas inició el ataque, matando y degollando a niños infantiles, asesinando y violando a mujeres de forma sorpresiva a la población civil inocente dentro de sus hogares mostró la maldad desmedida de sus acciones. Algo diabólico. Estos no eran blancos militares.

Y en una rápida reacción de defensa y retribución, Israel declaró la guerra y empezó a bombardear a la Franja de Gaza donde viven más de la mitad de los más de 2 millones de palestinos, con centenares de víctimas, siguiendo el dogma bíblico judío de 'ojos por ojo, diente por diente'.

Y aunque no hay duda que los Palestinos han suf-

rido aislamiento y pérdida de sus libertades dentro de lo que ha sido su tierra ancestral, Palestina, en el curso de la construcción del estado judío, no es posible aceptar la残酷 cometida contra niños y personas inocentes por parte de Hamas.

A pocos días de haberse declarado oficialmente la guerra de Israel contra Hamas, el mundo ya está contando para hacer responsables a los que cometan crímenes de guerra, actos considerados fuera de los perímetros que rigen las guerras en el mundo.

"Atacar intencionalmente a civiles y bienes civiles sin una razón militar necesaria para hacerlo es un crimen de guerra, punto", dijo David Crane, experto estadounidense en derecho internacional y fiscal jefe fundador del Tribunal Especial de las Naciones Unidas para Sierra Leona.

"Y ese es un estándar que ambas partes deben cumplir según el derecho internacional". Los militantes de Hamas mataron a tiros a

**Ver EDITORIAL página 5**

### Stop the war that brings no benefit

I was perplexed when I heard the news reports of the surprise attack and the massacre perpetrated against children and women against Israel. I could not believe what I was hearing.

The cruel and inhuman way in which Hamas began the attack, killing and beheading infant children, murdering and raping women in a surprising way to the innocent civilian population within their homes showed the excessive evil of its actions. Something diabolical. These were not military targets.

And in a rapid reaction of defense and retribution, Israel declared war and began bombing the Gaza Strip where more than half of the more than 2 million Palestinians live, with hundreds of victims, following the Jewish biblical dogma of 'eye by eye, tooth by tooth'.

And while there is no

doubt that Palestinians have suffered isolation and loss of freedom within what has been their ancestral land, Palestine, in the course of building the Jewish state, it is not possible to accept the cruelty committed against children and innocent people. by Hamas.

A few days after Israel's war against Hamas was officially declared, the world is already counting on holding accountable those who commit war crimes, acts considered outside the perimeters that govern wars in the world.

And it's already said. Both sides in the war are possibly committing war crimes.

A United Nations Commission of Inquiry said it has been "collecting and preserving evidence of war crimes committed by all sides" since the violence began last week. That evidence could be added to an Inter-

**See EDITORIAL page 5**

**Del 13 al 20 de octubre de 2023**

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escríbanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. [www.elreporteroSF.com](http://www.elreporteroSF.com).

*El Reportero's* aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. [www.elreporteroSF.com](http://www.elreporteroSF.com).

Member of the National Association of Hispanic Journalists and National Association of Hispanic Publications

## Habrá elecciones presidenciales en 2024?

NOTA DEL EDITOR: Las opiniones del autor no reflejan la opinión de *El Reportero* ni de su personal editorial.

—Compartido/por Paul Craig Roberts

Esta pregunta surge de la designación por parte del FBI de Donald Trump y de la mitad o más del electorado estadounidense que lo apoya como "terroristas nacionales" que constituyen una "amenaza persistente, en evolución y mortal" para Estados Unidos. Como lo expresó un alto funcionario, "el ejército de Trump constituye la mayor amenaza de violencia a nivel nacional, políticamente, esa es la realidad". <https://www.newsweek.com/2023/10/13/exclusive-fbi-targets-trump-followers-2024-election-nears-1831836.html>

Aquí tenemos al FBI provocando desunión al dividir a la población estadounidense por la mitad. La mitad buena son los demócratas. La mitad mala está compuesta por estadounidenses tradicionales que quieren que su país salga de los intereses especiales y apoyan a Don-

ald Trump. Es el FBI el que ha hecho esta división, no las personas que quieren recuperar su país. El FBI ha demostrado ser un peligroso terrorista interno que ha creado desunión entre la población y ha ido a la guerra contra la población estadounidense tradicional.

¿Cómo puede el FBI permitir que una amenaza tan mortal para Estados Unidos, como el FBI declara que son Trump y sus partidarios, gane las elecciones? ¿Cómo se puede permitir que un ejército de terroristas nacionales vote a Trump para que llegue al poder?

El FBI ha equiparado la elección de Trump con una insurrección, es decir, con el derrocamiento del gobierno.

Esto parecería comprobar al FBI a impedir la elección de Trump, y el FBI está aplicando "métodos antiterroristas desarrollados durante la última década en respuesta a Al Qaeda y otros grupos islamistas" a los partidarios de Trump. En otras palabras, el FBI no diferencia entre Trump y sus partidarios y los terroristas musulmanes.

Es razonable concluir que si los procesamientos

políticos de los demócratas contra Trump no logran impedirle postularse para presidente, el régimen de Biden declarará una emergencia nacional y suspenderá las elecciones.

El Departamento de Seguridad Nacional de Biden también equipara a los partidarios de Trump con "el uso de la violencia para perseguir fines políticos" y "una amenaza a nuestra seguridad nacional".

El Fiscal General Garland dice que "los ataques de terroristas nacionales son ataques contra todos nosotros colectivamente". ¿De qué ataques habla Garland? ¿Los que el FBI está a punto de orquestar?

Está claro que el régimen de Biden y las agencias de seguridad consideran a la mitad o más del electorado estadounidense como terroristas internos. En otras palabras, el FBI es ahora una policía política, ya no una policía criminal. El FBI y el Departamento de Seguridad Nacional están preparados para proteger a Washington del electorado estadounidense. El Fiscal General Garland ha dejado

**Ver COLUMNA página 6**

## Will there be 2024 presidential elections?

NOTE FROM THE EDITOR: The views of the author do not reflect the views of *El Reportero* or its editorial staff.

—Share/by Paul Craig Roberts

This question arises from the FBI's designation of Donald Trump and the half or more of the American electorate that supports him as "domestic terrorists" who constitute a "persistent, evolving, and deadly threat" to the United States. As a senior official put it, "Trump's army constitutes the greatest threat of violence domestically, politically, that's the reality." <https://www.newsweek.com/2023/10/13/exclusive-fbi-targets-trump-followers-2024-election-nears-1831836.html>

Here we have the FBI causing disunity by splitting the US population into half. The good half are the Democrats. The bad half is comprised of traditional Americans who want their country back from the special interests and support Donald Trump. It is the FBI that has made this

division, not the people who want their country back. The FBI has proved itself to be a dangerous domestic terrorist that has created disunity among the population and gone to war against the traditional American population.

How can the FBI permit such a deadly threat to America, as the FBI declares Trump and his supporters to be, to win the election? How can an army of domestic terrorists be allowed to vote Trump into office? *The FBI has equated Trump's election with an insurrection, that is, with the overthrow of the government.*

This would seem to commit the FBI to preventing Trump's election, and the FBI is applying "counterterrorism methods developed over the past decade in response to Al-Qaeda and other Islamist groups" to Trump supporters. In other words, the FBI doesn't differentiate between Trump and his supporters and Muslim terrorists.

It is reasonable to conclude that if the Democrats' political prosecutions of Trump fail to prevent him from running for president,

the Biden regime will declare a national emergency and suspend the election.

Biden's Homeland Security also equates Trump supporters with "the use of violence to pursue political ends" and "a threat to our national security."

Attorney General Garland says "attacks by domestic terrorists are attacks on all of us collectively." What attacks is Garland talking about? The ones the FBI is about to orchestrate?

It is clear that the Biden regime and security agencies regard half or more of the US electorate as domestic terrorists. In other words, the FBI is now a political police, no longer a criminal police. *The FBI and Homeland Security are geared to protecting Washington from the American electorate.* Attorney General Garland has made it clear that the "Justice" Department will validate whatever unconstitutional methods are used.

The position of the FBI and Homeland Security is that if you disagree

**See COLUMNA página 6**

### GAZA from page 1

Sunday, Bárzana said that 500 Mexicans in Israel had registered with Mexican authorities via an "emergency form we opened."

López Obrador said Monday that about 300 Mexicans of an estimated 5,000 in Israel had sought government assistance to return to Mexico. The president said that one military plane had already departed for Israel and that another will leave on Monday afternoon.

Asked about the acts of violence committed by Hamas, López Obrador said his govern-

ment is in favor of peace.

"We believe that violence mustn't be used. The mandate of our constitution with regard to foreign policy is very clear – no intervention [in the affairs of other countries], self-determination and peaceful solution to disputes.

That's our position, we don't want war, we don't want violence," he said.

More than 1,300 people had been killed in Israel and the Gaza Strip as of mid-day Monday. About 800 people have been killed in Israel by Hamas members who infiltrated the country and nearly 2,400 have

been wounded, according to Israeli authorities.

At least 560 Palestinians have been killed in airstrikes by Israel on the Gaza Strip, according to authorities there. At least 2,900 others have been injured in the retaliatory action taken by Israeli forces.

López Obrador said that the United States should "convene a meeting of all countries" to find a peaceful solution to the conflict and "avoid war."

The Foreign Affairs Ministry (SRE) said in a statement on Sunday

**See GAZA page 6**



## El nuevo programa de trayectoria profesional ayuda a los estudiantes de CA con discapacidades

por Suzanne Potter

Un programa lanzado recientemente está diseñado para ayudar a los estudiantes con discapacidades de escuelas secundarias y colegios comunitarios de California a identificar sus intereses profesionales, desarrollar habilidades listas para trabajar y conseguir experiencias remuneradas con empleadores locales.

Career Launchpad, de la organización de desarrollo laboral Institute for Workplace Skills and Innovation (IWSI America) y el Departamento de Rehabilitación de California (DOR), está actualmente disponible para jóvenes de 16 a 21 años en el sur de California en Los Ángeles, Riverside, San Bernardino y Condados de Inyo.

"Queremos desarrollar un plan de servicio individual (ISP) para cada estudiante. Todo el tiempo

que trabajamos con ellos, estamos atentos a ayudarlos a crear un currículum. Les pedimos que piensen en las características de sus propios atributos", explica Deborah Williamson, vicepresidenta de operaciones de IWSI America.

"¿Es usted un jugador de equipo? ¿Es usted responsable?" Ellos elaborarán una larga lista sobre ellos mismos. Les preguntaremos cosas como: "¿Qué materias te atraen en la escuela? ¿En qué te destacas?"

Williamson continúa: "Les pedimos que vinculen lo que están haciendo en la escuela con el impacto que esto tendrá en su objetivo profesional. Les pedimos que visualicen su vida laboral en el futuro. ¿Dónde se ve trabajando? ¿Qué tipo de trabajo? ¿Contexto?" Hay mucho diálogo sobre lo que se ven a sí mismos haciendo".

### Exploración pro-

### fesional y experiencias del mundo real

El DOR ofrece cinco servicios para estudiantes que incluyen asesoramiento para la exploración laboral, experiencias de aprendizaje remuneradas basadas en el trabajo, información sobre opciones de educación postsecundaria, capacitación en preparación para el lugar de trabajo y capacitación en autodefensa, señala Carol Asch, subdirectora adjunta de la División de Empleo de Rehabilitación Vocacional de California. INSECTO.

"Queríamos aprovechar las relaciones de IWSI con los empleadores y su experiencia en materia de aprendizaje", dice Asch.

Ella explica: "Con Career Launchpad, antes de que [los estudiantes] puedan comenzar a recibir servicios, deben estar registrados en el DOR. Podemos comenzar

**Ver BREVES LOCALES page 7**

### SALARIO de la página 1

cómo el Proyecto de Ley 1228 de la Asamblea, que el gobernador Gavin Newsom promulgó el jueves en Los Ángeles, afectará su vida al aumentar su salario mínimo por hora a 20 dólares en abril.

Más de medio millón de trabajadores de comida rápida obtendrán el aumento salarial, la mayoría de ellos minorías y mujeres, dijo Newsom durante el evento de firma.

Williams dijo que espera que le permita ahorrar algo de dinero y tal vez algún día llevar a sus seis hijos a Disneylandia.

Pero no todos los trabajadores de comida rápida tienen tantas esperanzas sobre el impacto financiero de la nueva ley en sus vidas. Algunos trabajadores dijeron que el aumento salarial les permitirá mantenerse al día con las facturas básicas y el alquiler, pero nada más que eso.

"Es un alivio, sí, pero nuestra lucha continúa", dijo Laura Pozos, que trabaja en un McDonald's del este de Los Angeles.

El salario medio por hora de los trabajadores de comida rápida en California el año pasado fue de 16,21 dólares, según un informe de la Escuela Kennedy de Harvard y la Universidad de California en San Francisco.

La nueva ley aumentaría los salarios base para los llamados restaurantes de servicio rápido con 60 locales o más a al menos 20 dólares la hora y crearía un consejo de la industria de restaurantes que fijaría aumentos salariales futuros y asesoraría sobre las condiciones laborales.

**Ver SALARIO página 4**

tado posible. La industria se había estado preparando para gastar 120 millones de dólares en el referéndum.

Matt Haller, presidente de la Asociación Internacional de Franquicias, dijo en noviembre de 2024 que habría deshecho una ley histórica recién aprobada que creaba un consejo de la industria de la comida rápida.

A cambio, los defensores de los derechos laborales retiraron un proyecto de ley que habría vinculado la responsabilidad legal de las violaciones laborales de los franquiciados a las corporaciones franquiciadoras. Newsom dijo que negociar para sacar el referéndum de la industria de restaurantes de la boleta electoral era como mover "una placa tectónica".

"Les puedo asegurar que esto no fue fácil", dijo Newsom. "Era una perspectiva profundamente trascendental. Se habrían gastado decenas de millones, cientos de millones de dólares en esa votación para hacer retroceder el progreso que habían logrado los miembros de la Asamblea".

La ley establece un consejo estatal por cinco años, con representantes de empresas y trabajadores y un miembro del público. Establecerán estándares salariales y asesorarán sobre condiciones laborales, horarios y estándares de salud y seguridad en restaurantes de comida rápida, que los organizadores laborales en su mayoría no han logrado sindicalizar.

El personal de trabajo y comercio del estado puede sentarse pero no votar. Los funcionarios de la industria de restaurantes dijeron que la ley recién firmada es el mejor resul-

## Breves Locales & Estatales Local & State Briefs

## New career pathway program helps CA students with disabilities

by Suzanne Potter

A recently launched program is designed to help California high school and community college students with disabilities identify their career interests, develop work-ready skills, and land paid experiences with local employers.

Career Launchpad - from workforce development organization Institute for Workplace Skills and Innovation (IWSI America) and the California Department of Rehabilitation (DOR) - is currently available to young people ages 16 to 21 in southern California in Los Angeles, Riverside, San Bernardino, and Inyo counties.

"We want to develop an individual service plan (ISP) for each student. All the time

we're working with them, we have an eye to helping them build a resume. We ask them to think about characteristics of self-attributes," explains Deborah Williamson, vice president of operations, IWSI America.

"Are you a team player? Are you responsible?" They'll come up with a long list about themselves. We'll ask things like, 'What subjects do you gravitate to in school? What do you excel in?"

Williamson continues, "We ask them to link what they're doing in school with how that's going to impact a career goal. We ask them to visualize their work life in the future. 'Where do you see yourself working? What kind of work context?' There's a lot of dialogue about what they

see themselves doing."

### Career Exploration and Real-World Experiences

The DOR offers five student services including job exploration counseling, paid work-based learning experiences, information about postsecondary education options, workplace readiness training, and self-advocacy training, notes Carol Asch, assistant deputy director for the Vocational Rehabilitation Employment Division with the California DOR.

"We wanted to take advantage of IWSI's relationships with employers and their experience with apprenticeships," says Asch.

**See LOCAL BRIEFS page 7**

*national Journal of Clinical & Experimental Pathology* encontró que la curcubitacina E en la fruta del monje puede inhibir el crecimiento de células de cáncer de mama humano in vitro.

El concentrado de fruta de monje para su uso como modificador de sabor y edulcorante también fue etiquetado como Generalmente Reconocido como Seguro (GRAS) en 2009 según estudios científicos. La Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA) no tuvo objeciones a este etiquetado.

Mogrósidos en la fruta del monje responsables de su dulzor saludable

A diferencia de la mayoría de las frutas, los azúcares naturales, fructosa y glucosa, de la fruta del monje no son responsables de su dulzor. En cambio, obtiene su dulzura de unos antioxidantes únicos llamados mogrósidos, que se encuentran naturalmente en la fruta.

El edulcorante se crea quitando las semillas y la piel de la fruta y triturándolas para recoger el jugo. Los mogrósidos se extraen del jugo, que luego se seca hasta obtener un polvo concentrado que es de 100 a 300 veces más dulce que el azúcar de mesa normal. Debido a esto, el extracto de fruta de monje se está volviendo popular como alternativa al azúcar refinado y a los edulcorantes artificiales. (Relacionado: Edulcorantes naturales: alternativas saludables al azúcar y edulcorantes artificiales).

### Beneficios para la salud de la fruta del monje

Según un estudio publicado en *Regulatory Toxicology and Pharmacology*, la larga historia de uso seguro y las propiedades deseables del extracto de fruta de monje como edulcorante intenso y bajo en calorías han sido reconocidas en las aprobaciones regulatorias de uso alimentario tanto en China como en Japón.

### WAGES from page 1

get the wage increase, most of them minorities and women, Newsom said during the signing event.

Williams said she hopes it'll allow her to save some money and maybe take her six children to Disneyland someday.

But not all fast food workers are as hopeful about

### Antioxidante

Se ha demostrado que los mogrósidos tienen un impacto positivo en los niveles de azúcar en sangre, lo que hace que el extracto de fruta de monje sea un edulcorante natural popular para las personas con diabetes o quienes buscan controlar sus niveles de azúcar en sangre. Su bajo índice glucémico también significa que no provoca un aumento de azúcar en sangre a diferencia de otros edulcorantes.

### NOTA DEL EDITOR:

Este artículo fue cortado por falta de espacio. Para leer la historia completa acceda a: [www.elreportero.com](http://www.elreportero.com) en la sección de salud.

### Anticancerígeno

Estudios recientes han demostrado que los mogrósidos pueden tener posibles propiedades anticancerígenas. Un estudio publicado en *Current Pharmaceutical Biotechnology* informó sobre los efectos beneficiosos de los triterpenoides contra las enfermedades humanas, incluidos varios tipos de cáncer.

### Visite Sweeteners.news

para conocer más historias

sobre la fruta del monje

y otras alternativas naturales al azúcar refinada.

### LATIN BRIEFS from page 1

his X account, attaching a video with the deployment of the teams. of security.

For his part, the Minister of Justice and Public Security, Gustavo Villatoro, stated in a press conference that the fences were established after a "call from the population", which warned that criminal groups are still active in the area. "This fence will be maintained in the face of a growing number of complaints about gang members who continue to operate in that sector," said Villatoro, quoted by the local press.

Meanwhile, the National Civil Police (PNC) detailed in a series of publications that its agents have intensified the verification of the legality of housing and car documents, along with other measures.

the financial impact of the new law on their lives. Some workers said the wage hike will allow them to keep up with basic bills and rent, but no more than that.

"It's a relief, yes, but our fight continues," said Laura Pozos, who works in an East L.A. McDonald's.

The average hourly wage

**See WAGES page 5**

## Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



### La Llorona 2023 ya inició temporada en los canales de Xochimilco, ¡cumple 30 años!

Compartido de Mexico Desconocido

*La Llorona 2023* ya inició su temporada de presentaciones en los canales de Xochimilco, la premier se realizó el pasado miércoles 04 de octubre. Sin embargo, las funciones abiertas al público se realizarán a partir del próximo 06 de octubre y hasta el domingo 19 de noviembre.

Cabe destacar que es obra, ya tradicional en los festejos de Día de Muertos, cumple 30 años de encarnar una de las leyendas icónicas de la cultura mexicana, por lo que contó con innovaciones, precisiones culturales y mejoras técnicas, lo que harán de su contemplación una experiencia inolvidable.

A la premier de este espectáculo nocturno, que este año retoma el nombre "Chokani", con 30 años de celebrarse y difundir la maravillosa cultura y tradición de Xochimilco, sus canales míticos,

es una fusión de arte, teatro, danza y música, que hace que esta puesta en escena sea única en el mundo", dijo al respecto la funcionaria capitalina.

#### La Llorona 2023, ¿cuándo y cómo verla? Horarios

De acuerdo con la titular de la Secretaría de Turismo de la Ciudad de México, el segundo semestre del año representa el de mayor derrama para la industria turística, por lo cual,

eventos como *La Llorona* son imprescindibles para la oferta de los viajeros, quien buscan en México lo más auténtico de su cultura. Con respecto a la obra, la describió como "un viaje al pasado en el lugar irreal de Xochimilco, donde la leyenda cobra vida a través de la música que fusiona instrumentos modernos con los prehispánicos".

Con una duración de

Ver ARTES página 6

### La Llorona 2023 has already started the season on the Xochimilco channels, it turns 30!

—Shared by Mexico Desconocido

*La Llorona 2023* has already started its season on the Xochimilco channels, the premiere took place last Wednesday, Oct. 4. However, the functions open to the public will take place from Oct. 6 to Sunday, Nov. 19.

It should be noted that this work, already traditional in the Day of the Dead celebrations, celebrates 30 years of embodying one of the iconic legends of Mexican culture, which is why it included innovations, cultural precision and technical improvements, which will make it

worth contemplating. an unforgettable experience.

The premiere of this night show, which this year takes on the name "Chokani", which refers to "*La Llorona*" in Nahuatl, was attended by the Secretary of Tourism of Mexico City, Nathalie Desplas Puel, who highlighted that this staging It is unique in the world, as it combines legend with various artistic disciplines, while spreading the natural heritage of this area of Xochimilco.

Among the cultural details, there is precisely a greater attachment to the pre-Hispanic origins of the legend, which transmigrated and took on new cultural

attire, depending on the region and time of Mexico in which it was transmitted.

"*La Llorona 2023* (Chokani), with 30 years of celebrating and disseminating the wonderful culture and tradition of Xochimilco, its mythical channels, is a fusion of art, theater, dance and music, which makes this staging unique in the world," the capital official said about it.

*La Llorona 2023*, when and how to see it? Schedules

According to the head of the Tourism Secretariat of Mexico City, the second half of the year represents the most productive period for the tourism industry, which is why events like *La Llorona* are essential for the offer of travelers, who seek in Mexico the most authentic of its culture. Regarding the work, she described it as "a trip to the

See ARTS page 6

mentos del salario mínimo, pero tiene una función consultiva sobre otras cuestiones. ¿Un salario digno? Pozos, la trabajadora de McDonald's, dijo que 20 dólares la hora todavía no son suficientes para prosperar (ni siquiera la ayudarán a ahorrar dinero), pero la legislación buscaba ganarle a corporaciones multinacionales como su empleador. Pozos vive con su esposo, un adolescente y una hija adulta con necesidades especiales. La familia lucha por pagar el alquiler de \$3,600, dijo. "Esto me va a ayudar a

En general, \$20 por

poder pagar las cuentas con mi esposo, a tener más alimentos para mis hijas y sobre todo es un logro importante ya que hemos estado haciendo huelgas, yendo de puerta en puerta para hablar con los legisladores que visitan Sacramento para que se apruebe esta ley", dijo. Pero "mi vida seguirá con normalidad".

Ver SALARIO página 7

## Calendario & Turismo Calendar & Tourism



### Teatro Nahual presenta la obra *Los cuernos de mi marido*, con Blanca Salguero

por Magdy Zara

Con un talentoso elenco del Teatro Nahual presenta la obra "Los cuernos de mi marido" del célebre escritor francés Moliere, quien con un fino muy humor presenta una crítica social, en donde el dinero tiene más importancia que la moral y la dignidad humana.

La puesta en escena que incluye música en vivo, es dirigida por Verónica Meza, fundadora de teatro Nahual. La obra teatral será escenificada por los reconocidos actores: Abraham Mijangos, Umbelina Martínez, Luis Nicolás, Victoria Valencia, Alberto Arias, John Cabrera, Grace Grullón y la actriz guatemalteca Blanca Salguero (Blanca Nieto), quien es recordada por su actuación en la obra La Malinche Show, y por haber participado en muchas otras obras y varias películas mexicanas. El Teatro Nahual tiene 20 años de fundado y es el único teatro de habla hispana en el Área de la Bahía de San Francisco.

El estreno se realiza el sábado 14 de octubre, mientras que las próximas fun-

ciones serán los días 21, 22 y 28 de octubre, en Second Stage de Mountain View Center for the Performing Arts en Mountain View.

#### Visiones de Guadalupe: Imagen y Sonido

Como un homenaje a la artista chicana Yolanda López, la coral Voces de Silicon Valley presentará Visiones de Guadalupe:

Imagen y Sonido, con el fin de resaltar los logros artísticos y el activismo de toda la vida de dicha artista.

La pieza está inspirada en un hermoso poema del siglo XVII de la escritora, compositora y visionaria mexicana Sor Juana Inés de la Cruz, cuyo trabajo fue sorprendentemente valiente para la época, afirmando los derechos de las mujeres y la igualdad de género. Con el objetivo de reflexionar sobre las conexiones entre la música, el arte y las imágenes.

a presentación de Visiones de Guadalupe, se efectuará el domingo 22 de octubre, en el Mission Cultural Center for Latina Arts en San Francisco,

Los boletos para los conciertos en Davies Symphony Hall se pueden comprar a través de [sfsymphony.org](http://sfsymphony.org).

El Davies Symphony Hall está ubicado en 201 Van Ness Avenue, San Francisco.

Obras de artistas latinos acompañan a la Orquesta Sinfónica de SF

Los artistas mexicanos Liz Hernández (pintora y escultora) y Fernando Escartiz (escultor), presentaran sus obras durante el concierto de la Orquesta Sinfónica de SF.

Para los meses octubre y noviembre la Orquesta Sinfónica de San Francisco conjuntamente con el Coro Sinfónico de San Francisco, han programado una serie de conciertos denominados Los Planetas y Las Iluminaciones.

El programa incluye una exposición de cuadros de Modest Mussorgsky. Las obras de arte recientemente encargadas por los artistas del Área de la Bahía Liz Hernández y Fernando Escartiz se exhibirán en el vestíbulo del Davies Symphony Hall y en la pantalla durante el concierto.

Los días 26, 27 y 28 de octubre a partir de las 7:30 p.m.

Los boletos para los conciertos en Davies Symphony Hall se pueden comprar a través de [sfsymphony.org](http://sfsymphony.org).

El Davies Symphony Hall está ubicado en 201 Van Ness Avenue, San Francisco.

### Teatro Nahual presents "My husband's horns"

by Magdy Zara

With a talented cast from the Nahual Theater, he presents the play "My Husband's Horns" by the famous French writer Moliere, who with fine humor presents a social critique, where money is more important than morality and human dignity.

The staging, which includes live music, is directed by Verónica Meza, founder of Teatro Nahual. The play will be staged by renowned actors: Abraham Mijangos, Umbelina Martínez, Luis Nicolás, Victoria Valencia, Alberto Arias, John Cabrera, Grace Grullón and the Guatemalan actress Blanca Salguero (Blanca Nieto), who is remembered for her performance in the play

*La Malinche Show* and for having participated in many other performances and in several Mexican films.

The Nahual theater has been founded for 20 years and is the only Spanish-speaking theater in San Francisco.

The premiere takes place on Saturday, Oct. 14, while the next performances will be on Oct. 21, 22 and 28, on Second Stage of the Mountain View Center for the Performing Arts in Mountain View, California.

#### Visiones of Guadalupe: Image and Sound

As a tribute to Chicana artist Yolanda López, the Voces de Silicon Valley choir will present *Visiones of Guadalupe: Image and Sound*, to highlight the artistic achievements and lifelong activism of said artist.

The piece is inspired by a beautiful 17th-century poem by the Mexican writer, composer and visionary Sor Juana Inés de la Cruz, whose work was surprisingly brave for the time, affirming women's rights and gender equality. With the aim of reflecting

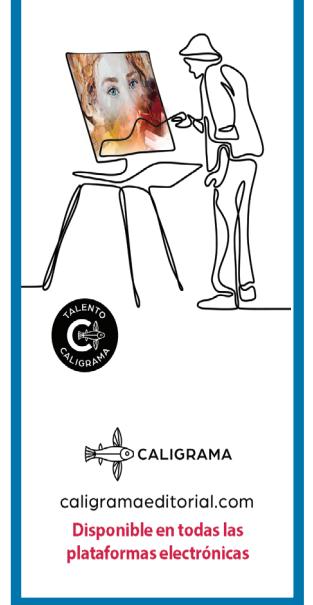
on the connections between music, art and images.

The presentation of *Visiones de Guadalupe* will take place on Sun-

See CALENDAR page 6

TRAZOS DE TROZOS  
*de una vida*

A. LUIS ROCHA ACEVES



CALIGRAMA

[caligramaeditorial.com](http://caligramaeditorial.com)

Disponible en todas las

plataformas electrónicas

**GAZA de la página 1**

Obrador dijo el lunes por la mañana que tres mexicanos habían desaparecido durante el ataque de Hamás a Israel. Se informó que el tercer mexicano, David Heiblum, estaba vivo al mediodía del lunes.

Gritzovsky y su socio israelí fueron capturados en el kibutz Nir Oz, cerca de la frontera con la Franja de Gaza, según su padre, Benito Gritzovsky, que habló con el sitio web de noticias Enlace Judío.

Hernández, originario de Tepotzán, Morelos, supuestamente se encontraba en un festival de música cuando fue tomado como rehén. Su novia germano-israelí, identificada en las redes sociales como Shani Houk, fue supuestamente asesinada por agentes de Hamás. Se informó que se recuperaron unos 260 cuerpos en un lugar desértico cerca de la Franja de Gaza donde se estaba celebrando el festival Supernova cuando llegaron hombres armados el sábado por la mañana.

Bárcena dijo que las autoridades mexicanas estaban en contacto con sus pares israelíes y los familiares de los presuntos rehenes para monitorear la situación y brindar apoyo.

Según una estimación israelí citada por *The New York Times*, Hamás tiene unos 150 rehenes en la Franja de Gaza. Un portavoz del brazo armado de Hamás amenazó el lunes con ejecutar a un rehén civil cada vez que un ataque aéreo israelí alcance a los habitantes de Gaza "en sus hogares sin previo aviso", informó el Times.

En otra publicación en X el domingo, Bárcena dijo que 500 mexicanos en Israel se habían registrado ante las autoridades mexicanas a través de un "formulario de

emergencia que abrimos". López Obrador dijo el lunes que alrededor de 300 mexicanos de un estimado de 5,000 en Israel habían buscado ayuda del gobierno para regresar a México. El presidente dijo que un avión militar ya había partido hacia Israel y que otro partirá el lunes por la tarde.

Consultado sobre los actos de violencia cometidos por Hamás, López Obrador dijo que su gobierno está a favor de la paz.

"Creemos que no se debe utilizar la violencia. El mandato de nuestra Constitución con respecto a la política exterior es muy claro: no intervención [en los asuntos de otros países], autodeterminación y solución pacífica de las disputas. Esa es nuestra posición, no queremos guerra, no queremos violencia", afirmó.

Hasta el mediodía del lunes, más de 1,300 personas habían muerto en Israel y la Franja de Gaza. Según las autoridades israelíes, unas 800 personas han muerto en Israel a manos de miembros de Hamás que se infiltraron en el país y casi 2,400 han resultado heridas.

Según las autoridades de la zona, al menos 560 palestinos han muerto en ataques aéreos de Israel en la Franja de Gaza. Al menos otras 2,900 personas han resultado heridas en las represalias tomadas por las fuerzas israelíes.

López Obrador dijo que Estados Unidos debería "convocar a una reunión de todos los países" para encontrar una solución pacífica al conflicto y "evitar la guerra". La Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE) dijo en un comunicado el domingo que el gobierno de México "condena inequívocamente los inaceptables ataques con-

tra el pueblo de Israel el pasado 7 de octubre por parte de Hamás y otras organizaciones palestinas en Gaza".

"Cualquier acto terrorista constituye una amenaza a la paz y la seguridad internacionales, lo que requiere la plena cooperación de todos los Estados para prevenirlos y castigarlos. Ninguna causa justifica el uso del terrorismo", dijo el ministerio.

"México reconoce el derecho de Israel a la legítima defensa—que debe regirse por las condiciones establecidas en el derecho internacional al tiempo que condena el uso de la fuerza, independientemente de qué lado la utilice, especialmente cuando los objetivos son civiles, en clara violación del derecho internacional humanitario. ley", dijo.

Después de señalar que cientos de civiles, entre ellos mujeres y niños, fueron asesinados durante una "escalada de violencia" durante el fin de semana, la SRE dijo que "estos atroces acontecimientos deberían servir como recordatorio, una vez más, de la urgente necesidad de reanudar las negociaciones para llegar a un acuerdo". solución definitiva al conflicto en la región".

"La posición de México es clara: México está a favor de una solución integral y definitiva de dos Estados al conflicto que aborde las legítimas preocupaciones de seguridad de Israel y permita la consolidación de un Estado palestino política y económicamente viable que viva al lado de Israel dentro de un marco seguro, y fronteras internacionalmente reconocidas de acuerdo con las resoluciones de las Naciones Unidas", dijo el ministerio.

*Con informes de Milenio, El Financiero y El Economista.*

**WAGES from page 3**

for fast food workers in California last year was \$16.21, according to a report by the Harvard Kennedy School and UC San Francisco.

The new law would raise base wages for so-called quick-serve restaurants with 60 locations or more to at least \$20 an hour and create a restaurant industry council that would set future pay raises and advise on working conditions.

**Minimum wage deal**

The law is the product of compromise. Restaurateurs agreed to withdraw a proposed November 2024 ballot measure that would have undone a just approved, landmark law creating a fast food industry council.

In exchange, labor advocates withdrew a proposed bill that would have linked the legal liability of franchisees' labor violations to the franchisor corporations.

Newsom said negotiating to get the restaurant industry referendum off the ballot was like moving "a tectonic plate."

"I can assure you, this wasn't easy," Newsom said. "It was a profoundly consequential prospect. Tens of millions, hundreds of millions of dollars, would have been spent on that ballot to roll back the progress that the Assembly members had made."

The law establishes a state-run council for five years, with business and worker representatives and a member of the public. They will set wage standards and advise on work conditions, scheduling, and health and safety standards in fast food restaur-

ants, which labor organizers have mostly failed to unionize.

The state's labor and commerce staff can sit in but cannot vote.

Restaurant industry officials said the newly signed law is the best outcome possible. The industry had been preparing to spend \$120 million on the referendum.

Matt Haller, president of the International Franchise Association, said in a statement the new law "preserves the franchise business model."

"Common sense has prevailed, as franchising is responsible for creating opportunities for hundreds of thousands of people to become small business owners, and this agreement eliminates the existential threats our members faced," he said.

**Working for change**

Assemblymember Chris Holden, a Democrat from Pasadena who authored the original and compromise legislation, thanked franchise owners for their willingness to negotiate a deal and the workers who advocated for the law.

"I saw firsthand all of you who gave your blood, sweat and tears," he said. "To see so many of you today who were there through the process, knocking on members' doors, sleeping out on Capitol Park, walking out in the morning with bells and whistles to make sure all of us were paying attention. I say, to God be the glory."

Some workers said they were proud their hard work finally paid off.

"Little old me, Anneisha Williams, mother of six, never thought I could move mountains with the help and support of so many people," Williams

said. "There were so many people against us that told us 'No.' They sent these people out there with this referendum and told us 'No.' But guess what? We told them 'Yes we can.'"

While the wage increase was welcome, some workers said they were more excited about getting a seat at the table with the fast food council, even though the deal pared back some of the council's power. Now the fast food council has authority over minimum wage increases, but it has an advisory role over other issues.

**A living wage?**

Pozos, the McDonald's worker, said that \$20 an hour is still not enough to thrive — it won't even help her save money — but the legislation was about winning against multi-million-dollar corporations like her employer.

Pozos lives with her husband, a teenager and an adult daughter with special needs. The family struggles to pay the \$3,600 rent, she said.

"This is going to help me to be able to pay the bills with my husband, to have more groceries for my daughters and, more than anything, it's an important accomplishment since we've been going out on strikes, going door to door to talk to legislators, visiting Sacramento for this law to be passed," she said. But "my life will continue as normal."

In general, \$20 an hour is not considered a living wage in California. For a working couple with one child, that would be \$23.81 an hour and for a single adult with no children, it would be \$21.24, according to the Massachusetts Institute of Technology's living wage calculator.

entrada de ayuda a la Franja de Gaza", dijo Shakir.

En 1947 no existía ni Palestina ni Israel, pero los judíos consiguieron independencia de los Británicos y formaron Israel. La idea de una nación Palestina no salió a la luz hasta 1964, con la creación de la PLO.

Quienes nacían en esa tierra eran palestinos, fuesen judíos o árabes. Antes de la independencia, que volvió a recuperar la palabra Israel, los judíos se llamaban a sí mismos palestinos. Y hablaban de "volver a Palestina".

La destrucción y la guerra no va a dar resultados positivos, sino, como dijo un experto: "evitar que esta crisis derive en un enfrentamiento prolongado mediante el diálogo y anteponiendo la integridad de la sociedad civil". Que se detenga la guerra ya y empiece una negociación. Esta no beneficia a ninguno de los lados.

In 1947 neither Palestine nor Israel existed, but the Jews gained independence from the British and formed Israel. The idea of a Palestinian nation did not come to light until 1964, with the creation of the PLO.

Those who were born in that land were Palestinians, whether they were Jews or Arabs. Before independence, which brought back the word Israel, Jews called themselves Palestinians. And they talked about "returning to Palestine".

Destruction and war will not give positive results, but rather, as one expert said: "prevent this crisis from leading to a prolonged confrontation through dialogue and putting the integrity of civil society first." Let the war stop now and begin a negotiation. This benefits neither side.

# Mission Council on Alcohol for the Spanish Speaking

## Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol

**Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años**

**Ofrecemos los siguientes servicios:**

- \* Personal profesional que habla Español
- \* Servicios confidenciales
- \* Terapias a familia, individuales y de grupos
- \* Evaluaciones sobre alcohol y drogas
- \* Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.

**No rechazamos a nadie por falta de fondos**

**Mission Council recibe sus fondos de Department of Public Health, Community Behavioral Health Services**

Mission Council is funded by the Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

### Ofendedor DUI Habitual

DUI for Multiple Offender  
Open 6 days a week

### DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS

**Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?  
Have you lost your driver license for more than one DUI?  
Call DRY ZONE to help you to recover your license back.**

415-920-0722 or 415-920-0721

\* Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years  
Services provided:

- \* Spanish Speaking bilingual professional staff
- \* Confidential services
- \* We offer family, individual, and group treatment
- \* Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turned away for lack of funds

### EDITORIAL de la página 2

familias enteras, incluidas mujeres y niños pequeños, en comunidades fronterizas alrededor de la Franja de Gaza. El servicio de salud de Israel dijo que extrajo los cuerpos de más de cien miembros de la comunidad del Kibbutz Be'er. Militantes atacaron el festival de música Tribe of Nova y mataron a tiros a personas que buscaban refugio desesperadamente.

Mientras escribo este editorial, Israel se prepara para una invasión total terrestre de la Franja de Gaza para perseguir y destruir a todos los miembros de Hamas, y ha llamado a más de un millón de palestinos residentes en el área del conflicto, a movilizarse hacia el sur, en un intento de evitar una matanza innecesaria. Sin embargo, Hamas, ha pedido la población quedarse

### EDITORIAL from page 2

cluidando mujeres y jóvenes, en comunidades fronterizas alrededor de la Franja de Gaza. Israel's health service said it removed the bodies of more than a hundred community members from Kibbutz Be'er. Militants attacked the Tribe of Nova music festival and shot dead people desperately seeking shelter.

As I write this editorial, Israel is preparing for a total ground invasion of the Gaza Strip to pursue and destroy all members of Hamas, and has called on more than one million Palestinians residing in the conflict area to mobilize south, in an attempt to avoid unnecessary slaughter.

However, Hamas has asked the population to

stay in their homes, which Israel interprets as an action to use the population as hostages or shields.

The Israeli military has pulverized large areas of the Hamas-ruled Gaza Strip with airstrikes and blocked supplies of food, water, fuel and electricity ahead of a possible ground invasion. The bombing has already killed about 1,800 people in Gaza, including UN workers, paramedics and journalists. The event threatens the war to spread outside of Palestine.

Experts say the blockade, which affects the territory's more than 2 million inhabitants, violates international law. "Collective punishment is a war crime. Israel is doing it by cutting off electricity, water, food and blocking aid from entering the Gaza Strip," Shakir said.

**HEALTH from page 1**

**fruit responsible for its healthy sweetness**

**COLUMN from page 2**

with an official narrative, you are a domestic terrorist.

I do not believe that Trump will be permitted to be President. If he wins, it will be said that he lost, or he will be assassinated, or a state of emergency will be declared. The Establishment will do whatever it takes to keep Trump out of the White House.

I think that the Democrats and their security agencies are demonstrating their Nazi inclinations for no real purpose.

If Trump regains the White House, he still doesn't have the government. Who can he appoint to help him? Who are they? Those who helped him in the past, such as his lawyers, are all indicted by a black woman in Fulton County, Georgia. If Trump is reelected, it will be a repeat of his first term—constant accusations against him repeated endlessly by the prostitutes, constant investigations, more impeachments. Any cabinet secretary who helps him will be a social outcast. His career will be over.

When white Americans themselves are demonized as "aversive racists" and "white supremacists" in US universities and public schools and are investigated by the FBI for protesting the brainwashing of their children at school board meetings, what can anyone do?

Insouciant Americans have been asleep for too long, and they have lost their country. How are they going to get it back?

Consider that those who

Unlike most fruits, the natural sugars, fructose and glucose, in monk fruit are not responsible for its sweetness.

vote Democrat actually believe that the other half of the electorate are dangerous white supremacists domestic terrorists. They believe this despite the absence of any buildings blown up by Trump supporters, by the absence of assassinations, by the absence of rioting and looting as practiced by the Democrats' agents, Black Lives Matter and Antifa. Democrats are so indoctrinated that they believe the propaganda in the absence of evidence.

The wedge that has been so successfully driven between Americans makes white people a minority in their own country. They are so divided that they cannot defend themselves or the Constitution that is the shield of their liberty.

Now that the FBI has declared the 85 million Americans who twice elected Trump president to be domestic terrorists, the FBI will have to organize some domestic terrorist events, like it had to organize Muslim terrorist events, in order to validate its proclamation of domestic terrorism from Trump supporters.

Will federal agents blow up buildings, stage rioting and looting events, and assassinate Democrats in order to incriminate Trump supporters? Is this the playbook for the Democrats to win the next election?

What do we make of Hillary Clinton's statement that Trump supporters have to be officially deprogrammed? Are we being set up for reeducation camps? In America today, all of this is possible.

**GAZA from page 1**

that the government of Mexico "unequivocally condemns the unacceptable attacks against the people of Israel on October 7 by Hamas and other Palestinian organizations in Gaza."

"Any terrorist act constitutes a threat to international peace and security, which calls for the full cooperation of all states to prevent and punish them. No cause justifies the use of terrorism," the ministry said.

"Mexico recognizes Israel's right to legitimate self-defense—which must be governed by the conditions established in international law—while condemning the use of force, regardless of which side uses it, especially when the targets are civilians, in clear violation of international humanitarian law," it said.

After noting that hun-

dreds of civilians including women and children were killed during an "escalation of violence" over the weekend, the SRE said that "these appalling events should serve as a reminder, once again, of the urgent need to resume negotiations to reach a definitive solution to the conflict in the region."

"Mexico's position is clear: Mexico is in favor of a comprehensive, definitive two-state solution to the conflict that addresses Israel's legitimate security concerns and allows for the consolidation of a politically and economically viable Palestinian State that lives side by side with Israel within secure and internationally recognized borders in accordance with the United Nations resolutions," the ministry said.

With reports from Milenio, El Financiero and El Economista.

Instead, it gets its sweetness from unique antioxidants called mogrosides, which naturally occur in the fruit.

The sweetener is created by removing the seeds and skin of the fruit and crushing them to collect the juice. Mogrosides are extracted from the juice, which is then dried into a concentrated powder that is 100 to 300 times sweeter than regular table sugar. Because of this, monk fruit extract is becoming popular as an alternative to refined sugar and artificial sweeteners. (Related: Natural sweeteners: Healthy alternatives to sugar and artificial sweeteners.)

**Health benefits of monk fruit**

According to a study published in *Regulatory Toxicology and Pharmacology*, the long history of safe use and the desirable properties of monk fruit extract as an intense, low-caloric sweetener have been recognized in regulatory food use approvals in both China and Japan.

Monk fruit concentrate for use as a flavor modifier and sweetener was also labeled as Generally Recognized As Safe (GRAS) in 2009 based on scientific studies. The U.S. Food and Drug Administration (FDA) had no objections to this labeling.

Notably, all of its subsequent GRAS notifications for other uses contained peer-reviewed scientific publications demonstrating the lack of toxic effects of monk fruit extract on different animals. Human studies have also been conducted showing no adverse health effects.

**Antioxidants**

Mogrosides have been shown to have antioxidant properties. They can help protect cells from damage caused by free radicals. Their anti-inflammatory proper-

ties also help reduce the risk of chronic diseases, such as heart disease and diabetes.

**Anticancer**

Recent studies have shown that mogrosides may have potential anticancer properties. One study published in *Current Pharmaceutical Biotechnology* reported on the beneficial effects of triterpenoids against human diseases, including various cancers.

A study published in *Nutrients* also reported on the anti-proliferative activity of triterpene glycosides from monk fruit against colorectal and throat cancer.

Meanwhile, a study published in the *International Journal of Clinical & Experimental Pathology* found that cucurbitacin E in monk fruit can inhibit the growth of human breast cancer cells in vitro.

In another study, mogrosides were found to inhibit the growth of human leukemia cells. Another study found that mogrosides have a protective effect against liver cancer. (Related: Research confirms the healing potential of monk fruit on cancer patients.)

**Diabetes - s a f e**

Mogrosides have been found to have a positive impact on blood sugar levels, making monk fruit extract a popular natural sweetener for people with diabetes or those looking to manage their blood sugar levels. Its low glycemic index also means that it does not cause a spike in blood sugar unlike other sweeteners.

**- NOTE FROM THE EDITOR:**

This article was cut due to lack of space. To read the full story please access: [www.elreporterosf.com](http://www.elreporterosf.com) in the health section.

Visit [Sweeteners.news](http://Sweeteners.news) for more stories about monk fruit and other natural alternatives to refined sugar.

**See CALENDAR page 8**

day, Oct. 22, at the Mission Cultural Center for Latina Arts in San Francisco. Tickets start at \$15.

**Works by Latin artists accompany the SF Symphony Orchestra**

Mexican artists Liz Hernández (painter and sculptor) and Fernando Escartíz (sculptor) will present their works during the San Francisco Symphony Orchestra concert.

For the months of October and November, the San Francisco Symphony Orchestra, together with the San Francisco Symphony Choir, have

scheduled a series of concerts called The Planets and The Illuminations.

The program includes an exhibition of paintings by Modest Mussorgsky. Newly commissioned artworks by Bay Area artists Liz Hernández and Fernando Escartíz will be displayed in the lobby of Davies Symphony Hall and on screen during the concert.

The presentations will be on Oct. 26, 27 and 28 starting at 7:30 p.m.

Tickets for concerts at Davies Symphony Hall can be purchased through [sfsymphony.org](http://sfsymphony.org).

Davies Symphony Hall is located at 201 Van Ness Avenue in San Francisco.

**ARTES de la página 4**

150 minutos, la obra "La Llorona" se desarrolla en un escenario montado sobre una chinampa, en medio de la Laguna de Tlalac; para llegar, el público debe abordar una trajinera en el Embarcadero Cuemanco y permanecer en ella durante la representación. El boleto del espectáculo incluye el recorrido en trajinera.

La oscuridad sobre los canales de Cuemanco, en Xochimilco, contribuye a generar un ambiente de misterio y expectativa previo a que inicie la puesta en escena, la cual

se remonta a la etapa final de la confrontación entre mexicas y españoles. La escenografía incluye una pirámide iluminada de varios colores, los actores que personifican guerreros y otros invasores, y en los diálogos, el porqué del lamento de una madre que ha perdido a sus hijos.

La Temporada 2023 de "La Llorona 2023", en Xochimilco, consta de un total de 36 funciones del 6 de octubre al 19 de noviembre, los viernes, sábados y domingos, además de martes 31 de octubre, y miércoles 1 y jueves 2 de noviembre, a partir de las 7 p.m.

**ARTS from page 4**

past in the unreal place of Xochimilco, where the legend comes to life through music that fuses modern instruments with pre-Hispanic ones."

With a duration of 150 minutes, the play "La Llorona" takes place on a stage set up on a chinampa, in the middle of the Tlalac Lagoon; To arrive, the public must board a trajinera at the Cuemanco Embarcadero and remain there during the performance. The show ticket includes the trajinera ride.

The darkness over the Cuemanco canals, in Xochimilco, contributes to generat-

ing an atmosphere of mystery and expectation before the staging begins, which goes back to the final stage of the confrontation between the Mexica and the Spanish. The scenery includes an illuminated pyramid of various colors, the actors who personify warriors and other invaders, and in the dialogues, the reason for the lament of a mother who has lost her children.

The 2023 Season of "La Llorona 2023", in Xochimilco, consists of a total of 36 performances from Oct. 6 to Nov. 19, on Fridays, Saturdays and Sundays, in addition to Tuesday, Oct. 31, and Wednesdays, Nov., starting at 7 p.m.

**COLUMN from page 2**

claro que el Departamento de "Justicia" validará cualquier método inconstitucional que se utilice.

La posición del FBI y de Seguridad Nacional es que si no estás de acuerdo con una narrativa oficial,

eres un terrorista nacional.

No creo que a Trump se le permita ser presidente.

Si gana, se dirá que perdió,

o será asesinado, o se declarará el estado de emergencia.

El establishment hará lo que sea necesario

Ver COLUMNA página 7

**EL TOMATE**  
RESTAURANTE

+1 415 401 8766  
2904 24th-Street,  
San Francisco, California

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

**UNIVERSAL Bakery**  
and restaurant guatemalteco

Exquisitos  
platillos de la  
cocina  
Guatemalteca

PAN FRESCO SALIDO DEL  
HORNODOS LOS DÍAS

dos localidades  
3458 Mission St  
San Francisco  
415-821-4971

2803 Geneva Ave  
Daly City  
415-656-1592  
[universalbakeryinc.com](http://universalbakeryinc.com)

**MNC**  
INSPIRING SUCCESS  
INSPIRANDO ÉXITO

EVENT  
SPACE  
for Rent

Liliana Rossi Hall  
362 Capp Street  
San Francisco

more information:  
[info@mncsf.org](mailto:info@mncsf.org)  
[www.mncsf.org](http://www.mncsf.org)

**Pancho Villa TAQUERIA**

**HECHO FRESCO**

HANDCRAFTED QUALITY MEXICAN FOOD

SFPANCHOVILLA.COM

3071 - 16TH ST., SFENTRE VALENCIA Y MISSION  
PANCHO VILLA EN SAN MATEO 'B' STREET 4TH AVE.

**COMIDA MEXICANA DE CALIDAD PREPARADA A MANO**

**EL TORO**  
TAQUERIA

ESQUINA DE: 17TH Y VALENCIA STREETS TLF. 415-431-3351

# Los Panchos

Restaurante

Mexican & Salvadorian Food

Pupusas

Steak Ranchero

Carne Asada

415-285-1033

3206 Mission St., San Francisco (at Valencia St)

Open 7 days - Abierto los 7 días

**LOCAL BRIEFS from page 3**

She explains, "With Career Launchpad, before [students] can start to receive services, they need to be registered with the DOR. We can start if they have an IEP (individualized education program) or a 504 Plan with their school, or if they have a disability or a documented disability, then we can start working with them and authorize the services on an individual basis."

Williamson adds, "They have to be in school. If they graduated from high school, they should be moving towards their first year in college - even if they are on a break."

Currently there are about 40 students participating in Career Launchpad with another 26 authorizations moving through the pipeline, notes Williamson.

During the initial 90 days, students participate in online sessions and industry-focused work-shops. There is also focus on increasing the students' understanding of social and interpersonal skills before they move onto 300 hours of paid service at a workplace.

Laura Aka wrote this article for WorkingNation.

**BREVES LATINOS de la página 1**

activos en la zona. "Este cerco se mantendrá ante un creciente número de denuncias sobre pandilleros que siguen operando en ese

**BREVES LOCALES de la página 3**

si tienen un IEP (programa educativo individualizado) o un Plan 504 en su escuela, o si tienen una discapacidad o una discapacidad documentada, entonces podemos comenzar a trabajar con ellos y autorizar los servicios de forma individual".

Williamson añade: "Tienen que estar en la escuela. Si se graduaron de la escuela secundaria, deberían avanzar hacia su primer año en la universidad, incluso si están en un receso".

Actualmente hay alrededor de 40 estudiantes participando en Career Launchpad y otras 26 autorizaciones en trámite, señala Williamson.

Durante los 90 días iniciales, los estudiantes participan en sesiones en línea y talleres centrados en la industria. También se hace hincapié en aumentar la comprensión de los estudiantes sobre las habilidades sociales e interpersonales antes de pasar a 300 horas de servicio remunerado en un lugar de trabajo.

Basándose en las sesiones de coaching, los consejeros profesionales recomiendan dos o tres opciones profesionales que a los estudiantes les gustaría explorar.

Con Career Launchpad apenas comenzando a principios de junio, ningún estudiante ha sido colocado aún en lugares de trabajo del mundo real, pero las 16 áreas de enfoque profesional incluyen atención médica, manufactura, construcción, hotelería y agricultura.

Laura Aka escribió este artículo para WorkingNation.

sector", aseguró Villatoro, citado por la prensa local.

Entretanto, la Policía Nacional Civil (PNC) detalló en una serie de publicaciones que sus agentes han intensificado la veri-

fación de la legalidad de los documentos de vivienda y de coches, junto con otras medidas.

Por su parte, el titular de Justicia comunicó que el Gabinete de Seguridad

presentó esta misma jornada, ante la Asamblea Legislativa del país, una solicitud para extender de nuevo el régimen de excepción, que se mantiene vigente desde marzo de 2022.

**COLUMNA de la página 6**

para mantener a Trump fuera de la Casa Blanca.

Creo que los demócratas y sus agencias de seguridad están demostrando sus inclinaciones nazis sin ningún propósito real. Si Trump recupera la Casa Blanca, todavía no tiene el gobierno. ¿A quién puede nombrar para que le ayude? ¿Quiénes son? Quiénes lo ayudaron en el pasado, como sus abogados, están acusados por una mujer negra en el condado de Fulton, Georgia. Si Trump es reelegido, será una repetición de su primer mandato: acusaciones constantes en su contra repetidas sin cesar por parte de los presidentes, investigaciones constantes, más juicios políticos. Cualquier secretario de gabinete que lo ayude será un paria social. Su carrera habrá terminado.

Cuando los propios estadounidenses blancos son demonizados como "racistas aversivos" y "supremacistas blancos" en las universidades y escuelas públi-

cas de Estados Unidos y son investigados por el FBI por protestar por el lavado de cerebro de sus hijos en las reuniones de la junta escolar, ¿qué puede hacer alguien?

Los estadounidenses despreocupados han estado dormidos durante demasiado tiempo y han perdido su país. ¿Cómo van a recuperarlo?

Consideraremos que quienes votan a los demócratas en realidad creen que la otra mitad del electorado son peligrosos terroristas internos supremacistas blancos. Creen esto a pesar de la ausencia de edificios volados por los partidarios de Trump, de la ausencia de asesinatos, de la ausencia de disturbios y saqueos como los que practican los agentes demócratas, Black Lives Matter y Antifa. Los demócratas están tan adoctrinados que creen en la propaganda en ausencia de pruebas.

La brecha que con tanto éxito se ha abierto entre los estadounidenses convierte a los blancos en una mi-

noría en su propio país. Están tan divididos que no pueden defendérse ni defender la Constitución que es el escudo de su libertad.

Ahora que el FBI ha declarado terroristas internos a los 85 millones de estadounidenses que eligieron dos veces presidente a Trump, el FBI tendrá que organizar algunos eventos terroristas internos, como tuvo que organizar eventos terroristas musulmanes, para validar su proclamación de terrorismo interno desde Partidarios de Trump. ¿Los agentes federales volarán edificios, organizarán disturbios y saqueos y asesinarán a demócratas para incriminar a los partidarios de Trump? ¿Es este el manual de estrategia para que los demócratas ganen las próximas elecciones?

¿Qué hacemos con la afirmación de Hillary Clinton de que los partidarios de Trump deben ser oficialmente desprogramados? ¿Nos están preparando para campos de reeducación?

Hoy en Estados Unidos, todo esto es posible.

**SALARIO de la página 4**

nológico de Massachusetts.

Pozos dijo que todavía espera que su lugar de trabajo, y la industria de comida rápida en general, algún día estén sindicalizados, para que los trabajadores ganen poder sobre los horarios y las condiciones laborales y puedan luchar contra las represalias en el lugar de trabajo y el robo de salarios.

Pozos agregó que le preocupa que el aumento salarial motive a los empleadores a reducir las horas de los trabajadores.

Viviendo libre

Después de que Newsom firmó el proyecto de ley, Pozos celebró con su amiga Angélica Hernández y otros trabajadores

mientras una banda de mariachi tocaba en la oficina Local 721 del Sindicato Internacional de Empleados de Servicios en el centro de Los Ángeles.

Hernández dijo que estaba "súper feliz, súper orgullosa" de haber apoyado la legislación.

Hernández, trabajadora de comida rápida en Monterey Park, dijo que ha trabajado para McDonald's durante 19 años, en ocasiones ganó el salario mínimo y tuvo dificultades para quedarse en casa.

"He vivido con mis hijos y mi marido en un coche o en un hotel barato que tenía cucarachas", dijo.

"A veces no tenía suficiente para alimentar a mis hijos. Honestamente, es muy triste pasar por eso, estar en un país rico

en todo y pasar por eso".

Hernández dijo que un aumento de sus actuales \$18.18 por hora a \$20 no le cambiará la vida, pero le permitirá comprar una barra de chocolate mientras hace la compra sin sobregirar su cuenta.

"No creo que pueda ahorrar con esto, pero podré vivir más libremente", dijo.

*- Alejandra Reyes-Velarde es una reportera de California Divide que escribe sobre la desigualdad en Los Ángeles. Anteriormente cubrió noticias de última hora, la pandemia y las comunidades latinas para Los Angeles Times. Obtuvo su licenciatura en UCLA y está cursando una maestría en estudios jurídicos en la facultad de derecho de la universidad.*

NOTICIA PUBLICA  
PUBLIC NOTICE

NOTICIA PUBLICA  
PUBLIC NOTICE

**Request for Proposals**

The Peralta Community College District (PCCD) is seeking proposals from qualified firms to provide **Geotech Engineer of Record Services, Laney College Library & Learning Resources Center (RFP No. 23-24/07)**. Proposals are to be delivered to the Purchasing Department, 501 5<sup>th</sup> Avenue, Oakland, CA 94606 or electronically (via Vendor Registry), until **11:00 A.M. on October 31, 2023**.

The project includes the selective site demolition and construction necessary for a new academic library and learning resource center on the Laney College campus. The project is a 75,622 square foot, three (3) story concrete and steel structure, Type IIA construction and consists of Type A-3 and B occupancies. Work includes site utilities and landscaping at 900 Fallon Street, Oakland, CA 94607.

**A non-mandatory Pre-proposal video conference meeting will be held on October 12, 2023 at 11:00A.M. via Zoom:** Conference Meeting ID 869 1952 7712

<https://peralta-edu.zoom.us/j/86919527712>

Copies of the proposal documents may be obtained by clicking on the following link: <https://vrapp.vendorregistry.com/Bids/View/BidsList?BuyerId=4d041f6c-7568-4c8a-8878-c82684292a3c> or, by contacting the Peralta Community College District, Purchasing Department, 501 5<sup>th</sup> Avenue, Oakland, California, 94606, Phone (510) 466-7225, Office Hours: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Governing Codes:  
GC 53068  
EC 81641

**Request for Proposals**

The Peralta Community College District (PCCD) is seeking proposals from qualified firms to provide **Inspector of Record Services, Laney College Library & Learning Resources Center (RFP No. 23-24/08)**. Proposals are to be delivered to the Purchasing Department, 501 5<sup>th</sup> Avenue, Oakland, CA 94606 or electronically (via Vendor Registry), until **11:00 A.M. on October 31, 2023**.

The project involves construction of a new three story 75,622 sq. ft. building at 900 Fallon Street, Oakland, CA 94607.

**A non-mandatory Pre-proposal video conference meeting will be held on October 9, 2023 at 11:00A.M. via Zoom:** Conference Meeting ID 817 2739 4976

<https://peralta-edu.zoom.us/j/81727394976>

Copies of the proposal documents may be obtained by clicking on the following link: <https://vrapp.vendorregistry.com/Bids/View/BidsList?BuyerId=4d041f6c-7568-4c8a-8878-c82684292a3c> or, by contacting the Peralta Community College District, Purchasing Department, 501 5<sup>th</sup> Avenue, Oakland, California, 94606, Phone (510) 466-7225, Office Hours: 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Governing Codes:  
GC 53068  
EC 81641



# PEACE OF MIND TAKES HARD WORK.

We know you've worked hard to get where you are — and you've still got big things in store. Get personalized service and the tools you need, including deposit accounts<sup>1</sup> that help make your money work harder for you.

At City National Bank®, we make it our business to be personal, doing our best for our clients, colleagues and communities.

So let's talk.



*Scan the QR code with  
your mobile device or visit  
[cnb.com/aboutus](http://cnb.com/aboutus)*

<sup>1</sup> Terms and conditions apply.

City National Bank Member FDIC.  
City National Bank is a subsidiary  
of Royal Bank of Canada.  
©2023 City National Bank.  
All Rights Reserved, cnb.com

